An III. Udin, Joibe 24 Setembar 1885 N. 39

FLOREAN DAL PALAZZ

Al salte fur la Joibe - Ogni doi numars 5 centesins l'un - Bez subit

Si vendin là vie da l'Edicule e dai principai Tabachins dal centro e là vie di sior Luigi Ferri.
Abonamens par l'interno un An quatri francs: mes doi francs: par l'estero il dopli.

Inserzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandà i bez cun letare racomandade o in vaglia postal al semplis indirizz: — **Aministrazion dal Florean dal Palazz, Udin.**

Venturin a Florean

O hai ricevut cheste letare dal miò ami e coleghe Venturin e la publichi ben vulintir:

Ciar Florean!

O ti scriv ben meraveat e par che subit tu smentissis lis vos infamans che corin da qualchi di a miò riguard.

Figuriti! E han vut il coragio di meti in zir la vos, nujemanco, che jo ti abandoni, o mi separi di te, o ti lassi parceche no voi plui d'acordo cun te, o soi lu colare e altris invenzions di chest genar, abastanze ciativis.

Tu pus immaginati se jè nance bisugne di dì che chestis e son calunis e nuje altri che calunis! Jo abandonà il miò ami, indivisibil amirat e rispetat, Florean dal Palazz?

E dunce, dopo tang centenars di agns di inalterabil amicizie, di continue vicinanze, senze che mai e vessin vut il plui pizzul mutiv di discordie, cumò o varèss di fa chell tant, di rompi ciòè il vincul indissolubil che nus lee e nus learà par simpri, in secula seculorum?

No, no, e son bausis, ma grandis bausis, che i birbans, lis malis lenghis, i farabus, i laris plui voltis bolas dai Tribunai, e metin fur par semenà la zizzanie, la discordie, par procurà di disgiungi chell che al è impossibil di sciolzi e che no si sciolzarà mai plui.

Che se si trate di un altri Venturin, nol po jessi che un Venturin fals, inventat e fabricat da chei che han interess di fabricalu e falsificalu, e no mi doi nissune maravee de possibilitat di cheste cirsse, parceche un che al è stat bon di robà al po jessi facilmentri capaz di falsificà.

Ma Venturin, il ver, Venturin, ami costant indissolubil di Florean dal Palazz, nol podarà mai fa aleanze cui bricons, cui birbans, cui laris, bolas plui voltis dai Tribunai; Venturin al è un galantomp e nol podarà jessi che l'ami eterno di Florean dal Palazz.

Par te, o lu sai, che no tu has mai dubitat un moment di me, no jere bisugne di cheste declarazion, ma hai olut fale e esplicitamentri fale par chei tai, ignorans o iludus, che vessin podut suponi une tal enormitat, par no dì bestialitat.

Ti saludi, ciar il miò Florean, e ul simpri ben al to inseparabil

VENTURIN.

Florean a S. Spirit

Il dì de distribuzion dai premis, tes scuelis dal Patronato, sar Zuan l'ha invidat S. E. l'Arcivescul e il R. Proveditor, i quai, non cognossind ce qualitat di prestigiator che al sei costui, e varàn vude une buine impression. Parcè mo il R. Proveditor no fasial invece qualchi visite a ches scuelis dai fis dal popul? Oh se l'aves fate une visite ai libris; o eseguii une detature, un compit, un probleme, ce biel fiasco che al sares risultat! E infati ogni an i frutas, che da S. Spirit e passin a lis comunals e devin piardi une e dos anadis. E come podaressial sucedi diviarsamentri? Sar

Zuan, dopo aviert il Colegio, l'è dut ocupat pe cusine, pes visitis e a giòldi sdrajat la so famose pipe! E qualchidun dirà: E cui dirês e sorveglie lis scuelis dal popul? E son propri sot il plen arbitri di un cert Sior U......, il qual, apene butade vie la vieste di clerio tes scuelis ginasiali, priv di cognizions didatichis e perfin di un esam inferior, l'è staat destinat a diresi 300 e plui alunos cun dug i mestris, e cussì a casacio l'ordine al fas e al brighe.

Se ance po al ves cognizions par direzi, i manciares il timp, parceche costui l'è ance mitut a capo de sorveglianze e direzion de stamparie, de librarie, de corispondenze, pretindind di sei in dutt perfet. Che i benefators e pensin ben, prime di slargià la man, di tutelà miei il ben dai puars fis dal popul!!!

Storielis di Florean

Al è un marangonut che al ul fa ancemò il galant. E si pardie i sessante, nol devi spietaiu plui.

Quand che al viod une biele femenute al va dutt in gringule, in brud di violis, al par che l'arint viv al si impadronissi di lui. E par dassi coragio al bev qualchi tazze di plui, e alore al ciante piezz di opare, al bale, al salte, al fâs mil matezz.

Par esempli, zà timp, in t' une sagre al jere in t' une ostarie, dulà che sunavin l'armoniche e il liron e dulà che balavin fantazz e fantatis, e lui, senze ciapiell sul cinf, sol al ti zirave cun ches giambutis, intor, intor, e sicome al veve bevut plui di qualchi tazze, al leve petant di cà e di là, tal mur e tes persònis senze badà a nuje.

Par ciapassi po intor, onde no colà par tiare, al meteve lis mans su ches robis taroudis, sun ches prominenzis che han lis feminis denant e daur, e se qualchidune si lagnave, lui al veve pronte la scuse che te confusion, tal ball nol saveve di ve mitut lis mans su la robe proibide.

A qualchidun i vignive la mos-cie al nâs, al sarà stat qualchi moros des tociadis, e se nol jere qualchi amì dal marangonut, al podeve sucedi alc di serio. E di a cussì che chest omenut al è dute religion, dute glesie, dutt santissim sacrament, e al va ance tes pursisions cun tant di ciandelott in man!

Ah busarone e jè ore di finile, ninin miò, no sin plui tant frutàs, bisugne fa judizi sul serio, lassà di bande lis cotolutis e dassi completamenti a Dio e a la Madone. Ben, se al ul là in paradis biel ciald!

Leterature di Florean

Il Golôs.

Al pont di matutin
E bàtin al porton..
Sior Zuan al va al balcon:
Cui jè? — L'è un berechin. —
Ce us duelial? Ce isal stat? —
Lustrissim miò paron,
Gran biele novitat!
Al è rivat il ton,
E sul cianton di plazze
E jè une gialinazze —
Buine ste novitat!
O ti resti obleat.
Ciò, ciape in tal ciapiel....
L'è un trentecino par te;
Capare cheste e chel
E spietimi al cafè. —
Sior Zuan si viest in presse,
E intant al dîs tra sè:
Uè mangiarai di re:
Seben ch'è un antigae,
E son rîs cu la quae,
Po une polente lesse,
E ton in te padiele,
E ton su la gridele,
La gialinazze roste....
Qualchi altri plat golôs..
A mangià ben al coste,
E come me an d'è pôs
Che spindin tant t' un an. —
Cun chesg pinsirs sior Zuan
Al capite al cafè....
Ma il berechin no l'è,
Nè l'è mo nance stat.
Sior Zuan infuriat
Al va di tire in plazze.
No'l viod la gialinazze! —
Cui la po vè comprade?
No me varess spietade. —
Nissun cuete nè crude
Ca no l'ha ciart vidude,
Rispuind la baronie.
Sarà svolade vie. —
Sior Zuan al volte strade,
E tanche une clapade
Al rive in pes-ciarie...
Nol viod nè lamp nè ton
E al scusse un corpenon.
Pronte la baronie, ...
Lustrissim, s' insumie!

No ton ma nance vrie. —
Sior Zuan si mett a cori
Risolt di là a ricori —
La gialinazze... il ton...
Uei vè sodisfazion.
In chest mud no si trate...
Ste volte no la suje... —
Ma sael mo cui e ha fate ? —
Chest no l'impuarte nuje,
Parcè che in fin dai cons
Hai i testimonis prons —

Da la Zae di Florean

O ricev e o publichi:

Lis tre Vacis e lis mil Liris.

« Tu has di savè che a S. Spirit il sior diretor pre Zuan al ha tre bielis vacis in campagne. Un bon catolich che al impreste bez e che al è ami dal predi, al desiderave di podè ciapalis cu lis solitis santis manierutis. Une dì i ocorevin a pre Zuan mil lirutis e subit, amì come al è di chell catolich, i dis, fami un plasè imprestimi mil liris par un afar? Oh jò non d' hai! Ti prei ciar amì si trate di vot diis. Ben ben se tu mi dâs in pen lis tos tre bielis bestiutis. Po, ben; jò sì, ma ricuarditi che se entri dis o dodis diis o no tu mes restituissis, lis vacis son mès.

Infatti passin i dodis dìs; e intant il furbo di predi al vise il so prefet, tu diras, che son vindudis par..... ma silenzio. Il bon catolich al si presente al prefet; e i dis, dulà isal pre Zuan? Al è fur di Udin. Eco la letare. Va ben, ma al ha di savè che lis vacis son stadis vindudis! Come, se al ha un impegno cun me? Ma al ha ciapat mil e duzinte liris, e lui lis ha vindudis. Jo i vares dat ance mil e cent, il furbo! E ben se al crod jo o procurarai di fa che il contrat i passi tes sos mans, parceche al è un contadin che nus ul ben, e sicome jè al è nestri benefator, cussì e vedarin di fa stornà l'afar. E subit il catolich i da cent lirutis e alore content tal indoman lis vacis forin consegnadis, e il furbo di pre Zuan, al ciapà cent liris. La vipere invece di muardi il ciarlatan, pardie, che il ciarlatan la sa punile. Cussì, va ben. Bravo pre Zuan.»

★

O ricev e o publichi:

« Ce ti parial Florean da l'afar da l'aghe di Zompitte che i proprietaris des ciasis son disponus a sobarcasi chell pês che la Comune e veve progetat? E sì l'aghe e jè necessarie! Che la Comune si sobarchi chell pês. Ance un altre robe o hai di diti Florean. Zà voe o no voe il publich pajarà istess. Za timp o sentivi a dì che la Provincie e veve mandat a rilevà la plante dal Palaz Cernazai cu l'idee di aquistalu par l'ùs dal Prefet, ma dopo no si dìs nuje, anzi hai sintut che un i ha fate domande a un; no sai se Deputat o Conseir Provincial. Chell i rispuind che han pensat altrimentri: a diti il ver, e han lasàt sciampà l'acquist dal Palazz Belgrad; e si doveve aquistalu parceche al jere adatat, forsi l'unich, e come Palazz storich senze là indevant plui, e ance lassà sciampà ance chell di Cernazai, e si al sares adatat, o soi persuadut che se invece di mandà un Inzegnir a fa il Tipo fos lade la Deputazion e invidat il Prefett e vares dat il sò vot, e quand che si ves unit il Consei Provincial forsi vares aderit, si trate di un local par l'alogio dal Prefett plui decoros e arios che no dulà che si ten in afit, la spese no mandares in malore la Provincie, e tantis spesis si podares sospendi come che di mandà animai par l'incrocio che cumò an d'è abastanze, e cussì altris spesis di lus; baste viodi ce tant che han spindut pal local de Provincie!

Osservistu ciar Florean quand che al ha di jessi Consei ce andirivieni che al è al caffè gnuv di Deputas e Conseirs e ce importanze che si dan, par che disin: e sin ca nò!

Chestis son lis mes ideis, dìs alc ance tu se tu ses persuadut di fati intindi di chei conseirs. »

★

E parin ciossis incredibilis tal an 1885 e pur si dann. E son doi di lor che fasin l'amor, ma, i paring di je no son nuje afatt contens dal partit che si presente pe lor frutate. E jè vere che podarès viodi une biele zornade se noi pluv, ma no crodin oportun di stale a spietà.

Sichè come si fas? Come si fas? E han tentat dugg i miezz, bogns e ciativs e no zovave nuje a sciolzi chest legam. Cenonè i ven lor sugerit un rimiedi infalibil. E cioè di iluminà la Madone e preale che je e ueli fa in maniere che l'amor de lor, fie al vadi al nuje.

Mi assicurin che l'iluminazion e la preere e ha vut il so efiet e che cumò il frutat al scugne contentassi di fa qualchi serenade sott i balcons de so biele. Che bon pro i fasi!

Mi scrivin:

« Sint Florean, tu che tu ses presint da par dut, in cil, in tiare e in ogni lûg, parcè no ti fermistu sott la logie dal palazz la joibe e tirati vicin ai sunadors de nestre baude, no par sintì a sunâ, ma par dai une olmade ai ferai che i dan lusor ai liturins?

Jo o dis che jè vergognose presentasi a un publich in une citat come la nestre cun chei biei mobil!

« Senze lastris la gran part,
A plui di une matice un quart.
Quatri i mance a un sel feral,
Che se guai un temporal
In un moment jal distudas;
Sul plui biel col bat i plas;
O cal suni il tambûron,
Lu fares là fur di ton,
E in lug di un dò, di un fa;
Di un sì, di un rè, di un là,
Saltas fur un mì bemol,
O une note in clav di sol,
Podares mandà te lune
Plui di qualchedun cal sune
E fa nassi confusion
Daind la colpe al bombardon
E al puar sunador
Cal restà senze lusor
E che la cause principal
Fo la roture dal feral. »

Anin indenant. E son tant pocis lis lastris interis che restin di chesg puars ferai (o dis puars parcè che nissun ten cont di lor) che ance chês son sporcis e plenis di polvar come che fossin stas in un cianton di qualchi sofite, e dal moment tiras fur par l'ocasion. E s'intind che par la manutenzion dal mobiglio si manten une famee a pueste, e in dula che ogni an vadin fur de casse Communal pal cuarp de musiche diviars miars di francs!

O vares materie ancemò di podè discori su l'argoment, ma par uè o fas punto, e intant ciar Florean ti racomandi di dai ance tu une ociade».

★

Consumatum est! Ance la bighe dal President di Puscuell e jè lade dal dutt. Mieze e je vevin mangiade prime, che altre mieze le han consumade la setemane passade.

Oh si trate di cagneris di nuje; un al ha vut un litro di setante e chei altris si son mangias insieme tre francs e centesins il dutt giavat cu la vendite de mieze bighe che jere restade.

E cumò si po proprit dî che il President di Puscuell al è senze la so bighe!

★

Mi scriv il magiordomo o ajutant di Giulio Cesare, meraveansi cun me che no hai aunnziat come qualmentri diviars, che vevin fatt tant pe patrie dal 48, finore no vessin otignut mai la pension, che lui d'acordo cun Giulio Cesare i fasè vè a chesg puars diaui la desiderade pension cun dugg i aretrâs.

Jo no hai nuje in contrari, anzi mi consoli a savè che la vignude di Giulio Cesare e vevi puartâs tang benefizis; soltant o osservi che il pes-ciador al spiete ancemò di jessi esentat dal dazi dal pesc, come che i jere replicatamentri promitut. Ance Giulio Cesare al dovarèss savè che ogni promesse al è debit.

Epigrams di Florean

A gloria e onor dal professor Mastie.

Di metti un puls tal ciav,
Cun tatiche spartane,
Nissun sa mior di lui.
S' al nass po' battabui,
Di giavasse e romane
Nissun di lui plui brav!

—

Come la ciacare
Di done Bette,
In dutt petegule
La so gazette:
Come lenghe che sei triste e plebee,
Sol peraulis e ha, nissune idee!...

La Pagnoche quotidiane

Une cubie di mal intindûs
Al servizi di dugg i partis,
Cun l'astuzie serciand dugg i mûs
Pur il popul di vè sott i pis,?
Nel Friuli, *La Pagnoche*, giornal,
Al è il spirt de imposture e dal mal!...

Berlitiche

(che a plui di qualchidun farà balà la stiche)

VINCENZO LUCCARDI, *Diretor responsabil.*

Stamparie Jacob e Colmegne.